

I september 2001 vedtog kommunalrådet at ændre metroens linjeføring, og at næsten hele banen skulle graves ned.

Den 19. oktober 2001, som var den fastsatte frist for indgivelse af bud, havde kun den gruppe, som blev til Ansaldo og omfattede Breda, Astaldi Necso, indgivet det tekniske/økonomiske bud.

Den 7. marts 2002 blev kuverten med det økonomiske bud åbnet, som viste sig at svare til 583 mio. EUR.

På mødet den 16. december 2002 godkendte Brescias Kommunalråd finansieringsplanen for anlæg af metroen, som fastsatte den nye kontraktpris til 562 mio. EUR og fastsatte en væsentlig ændring i banens udstikning, der som helhed blev reduceret til 13,7 km med 18 stationer og gav Brescia Mobilità (ASM's efterfølger) mandat til at affatte kontrakten med tilbudsgiverne.

På grundlag af Kommunalrådets rådslagning stiger de gennemsnitlige omkostninger ved projektets gennemførelse derfor fra 32,4 mio. EUR/km i udbuddet til 41 mio. EUR/km, dvs. en forhøjelse på over 26,5 %.

Affattelsen af kontrakten med tilbudsgiverne, som Ansaldo står i spidsen for, skal finde sted medio februar.

Finder Kommissionen ikke, at den væsentlige ændring i det projekt, der skal gennemføres, i forhold til det, der var fastsat i udbuddet, og at fastsættelse af en ny pris mellem tilkender og entreprenør (med en forhøjelse på 26,5 % pr. km, der skal anlægges) inden kontraktens affattelse, krænker reglen om tildeling af offentlige arbejder efter de procedurer, som er anført i udbuddet, og at betingelserne for en loyal konkurrence inden for Fællesskabet derfor ikke respekteres, hvorved den eneste gruppe, der deltager i udbuddet, ulovligt begunstiges, i betragtning af den manglende mulighed for, at andre potentielle erhvervsdrivende kan fremsætte egne bud?

Finder Kommissionen endvidere ikke i betragtning af den nært forestående affattelse af kontrakten, at det er presserende og absolut nødvendigt at meddele de kompetente italienske myndigheder denne uregelmæssighed for hurtigst muligt at opklare de omtalte forhold?

(¹) Begrænset udbud (protokol nr. 158 af 17.3.1995, ændret ved protokol nr. 525 af 25.11.1999).

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Frederik Bolkestein

(3. februar 2003)

Kommissionen er ikke i stand til ud fra de foreliggende oplysninger at bedømme, om de procedurer, som ordregiveren Brescia Mobilità har fulgt ved tildelingen af den offentlige kontrakt for anlæggelsen af en automatisk letvægtsmetro i Brescia, er i strid med fællesskabsretten om offentlige kontrakter.

Under alle omstændigheder vil Kommissionen øjeblikkeligt, bl.a. eftersom kontrakten skal affattes i meget nær fremtid, som det ærede medlem anførte, udbede sig alle de oplysninger fra de italienske myndigheder, som er nødvendige for at vurdere, om fremgangsmåderne ved indgåelse af den nævnte kontrakt er i overensstemmelse med fællesskabsretten. Hvis det efter undersøgelse af oplysningerne skulle vise sig, at procedurerne er i strid med fællesskabsretten på området, vil Kommissionen drage de nødvendige konsekvenser i henhold til EF-traktaten.

(2003/C 161 E/176)

**SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-0033/03
af Olivier Dupuis (NI) til Kommissionen**

(21. januar 2003)

Om: Udenretslige drab i Grozny

Det russiske presseagentur »Prima news« har rapporteret, at der den 29. december blev fundet ligene af tre studerende fra Olieinstituttet tæt ved en busterminal i Oktyabr-distriktet i Grozny. Ligene udviste tegn på en voldelig død, idet alle tre havde fået halsen skåret over, og det kunne ses på deres hoveder, at de var blevet skudt på klos hold.

De tre attenårige studerende – Khyzyr Dotuyev, Bogdan Bikayev og Ramzan Dzhabrailov – kom alle tre fra landsbyen Makhkety i Vedeno-området og havde sammen lejet en lejlighed i Grozny for ikke hver dag at skulle rejse fra deres landsby til undervisningen. Efter naboers udsagn blev de unge mænd arresteret af russiske soldater og ført bort i pansrede køretøjer. Undervisere ved Olieinstituttet skrev til samtlige myndigheder, herunder en personlig appel til chefen for den pro-russiske tjetjenske regering, Akhmad Kadyrov, men der blev ikke teget skridt til at lede efter de savnede.

Er Kommissionen informeret om fundet af ligene efter Khyzyr Dotuyev, Bogdan Bikayev og Ramdan Dzhabrailov i Grozny? Har Kommissionen reageret på dette n'ete udenretslige drab i Tjetjenien? Mener Kommissionen fortsat, at disse fortsatte udenretslige drab i Tjetjenien (der endnu er en del af Den Russiske Føderation) er forenelige med dens meget konstruktive politik over for Den Russiske Føderation?

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Chris Patten

(3. februar 2003)

Situationen i Tjetjenien er kilde til stor bekymring for Kommissionen, som udtrykkeligt fordømmer alle overgreb mod menneskerettighederne. Sådanne overgreb kan ikke forsvares.

Kommissionen er gennem pressen blevet informeret om de tre studerendes tragiske død. Kommissionen har appelleret til de russiske myndigheder om at foretage en tilbundsgående efterforskning af alle beretninger om overgreb mod menneskerettighederne. Kommissionen er i denne forbindelse rede til at deltage i drøftelser og initiativer med berøring til Tjetjenien sammen med internationale institutioner såsom Europarådet, der aktivt støtter den indsats, som præsidentens repræsentant for menneskerettigheder i Tjetjenien Abdul-Hakim Sultygov gør. Kommissionen beklager imidlertid dybt nedlæggelsen af OSCE's bistandsgruppe i Tjetjenien (Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa), som spillede en værdifuld rolle med hensyn til fremme af menneskerettighederne. Der er stadig drøftelser i gang med henblik på at finde en løsning, således at bistandgruppen fortsat kan virke i Tjetjenien med et meningsfyldt mandat. Situationen følges nøje i Rådet, som har stillet forslag til en dialog med Rusland og menneskerettighederne.

Kommissionen støtter Unionens generelle holdning, som er, at det er af vital betydning at opbygge et bredt partnerskab med Rusland, men også at respekten for fælles værdier, særlig inden for demokrati og menneskerettigheder, skal være et centralt element i et sådant partnerskab. Konflikten har krævet tusindvis af menneskeliv og forvoldt usigelige lidelser i det nordlige Kaukasus. Kommissionen rejste spørgsmålet som led i den politiske dialog med Den Russiske Føderation på ministermødet mellem Unionen og Rusland den 24. januar 2003 i Athen.

(2003/C 161 E/177)

SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-0035/03 af Esko Seppänen (GUE/NGL) til Kommissionen

(21. januar 2003)

Om: Fiskeriaftaler

Rådet vedtog i december fiskeriaftaler med Senegal og Angola. Hvilken gavn vil hele Fællesskabet få af disse kostbare aftaler? Det lader til, at aftalerne udelukkende vil være til fordel for det spanske fiskerierhverv og for fiskerne i ganske få andre lande.

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Franz Fischler

(3. marts 2003)

Fiskeriprotokollerne med Senegal og Angola giver medlemsstaterne fiskerimuligheder, som er baseret på deres traditionelle fiskeritaktiviteter i området og på medlemsstaternes respektive erhvervsinteresser i disse fiskeriområder. Af denne grund er Spanien den medlemsstat, der har fået tildelt flest fiskerimuligheder, men det er ikke korrekt, at aftalerne udelukkende tilgodeser det spanske erhvervsliv.